



ELLE INTERIOR

Den svåra
konsten
att välja
högtalare:
**LJUD
ELLER
OLJUD**

www.elleinterior.se

NR 2 APRIL 2005 Pris 44:50 (inkl. moms)
Finland EUR 6,60 Danmark DKK 42,-

Medelhavets
staste resmål:
KROATIEN
end på
stadsmarknaden:
**"STYLA"
DITT HEM**

**GÖR
RENT
HUS**

Vi har hitta
det allra senaste
på städfronten


Stella McCartney's
favorittapete

VÅRTECKEN

De
snyggaste
möblerna
från årets
möbelmässa



12 sidor!
förvaring
De bästa idéerna &
de snyggaste lösningarna



Exteriört är villa Waterview helt och hållet klädd med kanadensiskt cederträ; för varje år grånar det allt mer och "växer samman" med grönskan runt omkring. Här syns en av husets framsidor, med en trädgårdsplanering som också den är en fusion mellan zenjapanskt och vildvuxet nyzeeländskt.

Höger: Vardagsrumsdelen i huset har glasade väggar och sex meters takhöjd, vilket ger både maximalt ljus och en häftig panoramautsikt. Utanför finns ett soldäck.

Öst möter väst

DET HÄR HUSET I NYA ZEELAND ÄR ETT INTRESSANT EXEMPEL PÅ HUR FENG SHUI, ZEN OCH VÄSTERLÄNSK MINIMALISM SAMMANSVETSATS

AV TAMI CHRISTIANSEN BEARBETNING LOTTA LEWENHAUPT FOTO NATHALIE KRAG/TAVERNE AGENCY







Visst finns det västerländsk minimalism med absoluta zenförtecken, och visst finns det västerlänningar som försöker införliva pelargonior och trasmattor i feng shui-principerna. Tvärtom är kanske mer ovanligt. Men i det här huset av numera väderbitet cederträ, som ligger i Auckland, Nya Zeeland, har dessa två mycket olika kulturer sammanvävts.

Husets ägare är den nyzeeländska filmproducenten Owen Hughes och hans japanska hustru, skådespelerskan Yuri Kinugawa. Beställningen till arkitekten Andrew Lister var att skapa "ett tidlöst, elegant hus med två sovrum". Yuri Kinugawa, som är entusiastisk anhängare av den avancerade form av feng shui som benämns "direktkompass" – det handlar både om riktning och symmetri – lade upp riktlinjerna för arkitekten om vilka principer som var viktigast. I övrigt fick han fria händer. ▶

"Beställningen var att skapa ett tidlöst, elegant hus med två sovrum"

På ett sidobord står en ansenlig samling sakeskålar, som paret började samla på sig på sin bröllopsresa.

Enster: Det effektiva och kompakta köket är gjort av tasmansk ask som är behandlad för att se ut som valnöt, vilket harmonierar med det mörkbetsade och blanklackade golvet. Fin kontrast ger bänkskivor i rostfritt. Matplatsen markeras med en kohud under bordet. Stapelbara böjstolar står runt ett enkelt bord "i blond skandinavisk stil".



En lätt uppgift? Knappast. När Andrew Listers första ritningar, av ett tårbitsformat hus med sluttande tak, fick nobben från lokala stadsbyggnadskontoret, blev det istället dags att tänka i rektanglar på höjden och längden. Förlagan är japansk, men valet av material – cederträ från Kanada – är västerländskt.

Husets exteriör bygger helt på att smälta in i omgivningen, extravagansen är verandan/trädäcket som vetter mot vattnet.

Interiören är inte fullt lika anonym, även om också den är ganska privat eller ska vi säga "inhägnande" i struktur. Huset består av två kubiska huskroppar som möts i en vinkel, där en stilsam zenträdgård är placerad. Vardagsrum, bibliotek och kök ligger i det ena huset, ett tvåvåningshus med sex meter i takhöjd i biblioteket/vardagsrummet. På ett halvloft ligger gästrum och kontor. I det andra, lägre huset finns ägarnas sovrum och badrum.

Huset, som döpts till Waterview, känns mycket luftigt men är i verkligheten rätt kompakt, totalt 120 kvadratmeter med trädäcket inräknat. Det till synes ensliga läget har sina fördelar: huset ligger helt inbäddat i grönska, men har suverän utsikt mot storstadshamnen bara några minuters sjöväg därifrån. Bara det faktum att kunna sitta på verandan och se delfiner leka i hamnen ger en speciell känsla, erkänner de förtjusta ägarna. □

Utedäcket är lagt mot husets insida, från vardagsrummet fram till ägarnas sovrum. Morgon som kväll kan man sitta här och titta på delfiner som leker i sundet.

Vänster: I vardagsrumsdelen går bokhyllorna från golv till tak och det finns en stege på spår.

Ägaren Owen Hughes erkänner att han kanske borde katalogisera för att göra det lättare när han letar efter någon speciell bok.

Framför en hylla står ett sidobord med olika handgjorda saketillbehör, som paret började samla på sig på sin bröllopsresa.

Vid soffbordet står kopior av Pierre Paulins stol *Orange Slice*.

Liksom vid matplatsen avgränsas området med en kohud.

Köket anas mot höger.







Sovrummet ligger en halvtrappa ner.
Sängbotten är ritad av arkitekten Andrew Lister och gjord av cypress, ovanpå ligger japanska tatamimattor.
Panelen bakom sängen är gjord av flätat korgspån. På japanskt vis är väggen löpserad med washi, pressat papper.
Förhången i linne och kuddar i siden.





En stig kontrast med mörkt leder fram till husets diskreta entré.
Rusten Det inspirerar japanska/asiatiska badrummet med golvplan och badkar i trä.